

# Wabi-sabi

Meaningful design

apegrupo Σu·Vida 美生 · 雅素丽

# Wabi Sabi 自然

## 01/产地：

本系列产品产自著名的西班牙APE工厂。

## 02/设计灵感：

“The beauty of imperfection”

Wabi-Sabi之于日本美学万神殿中的位置，正相当于希腊美学在西方的位置，是一种宁静致远的境界，一种被古代儒士所推崇的佛教哲学，它所倡导的简约质朴的生活方式也倍受品位人士推崇。现代设计风格致力追求最真挚自然的感觉，通过探寻世界各地，汲取大自然中最原始真实的材料，带有天然纹路质感的石纹，理石及木质，将这三者相结合，构成一个整体，透过革新的数码喷墨印刷技术，形成如天然艺术品般的瓷砖产品，将Wabi-Sabi哲学的生活态度带给更多人们。

## 03/产品卖点：

同一色调，呈现出不同的表面纹理，并且运用在同一空间内，这已经成为国外逐渐流行的设计趋势，“自然”系列是首个将“大系列”概念引入的系列产品，可以为设计师及终端客户提供更加全面的全案解决方案。

石纹类产品效果为半抛质感，大理石纹类产品效果为抛光质感，两者结合应用在同一空间内，打造低调与奢华并存的感觉。

## 04/材质：

本系列产品经1200°高温烧制而成，瓷质坯体。

## 05/标准：

本系列产品通过了ISO9001、ISO14001、EN 14411等国际标准认证，安全、环保、质量等指标符合国际标准，地砖吸水率≤0.5%，抗污等级为5级，耐磨度、抗冻度均符合欧洲标准和中国国家标准。

## 06/使用区域：

适用于客餐厅，厨房，卧室，卫生间等。

## 07/注意事项

### 1 铺贴指导

- ①此系列产品为瓷质，请使用瓷质砖专用粘结剂（建议选择普通型或釉面砖专用型）或水泥砂浆粘贴。使用粘结剂粘贴，粘结层厚度严格控制在3---5毫米之间，粘接面必须做找平处理。
- ②建议留缝距离最小3毫米，铺贴前请按照设计图纸预铺，预铺面积不小于6-8平米。
- ③请在瓷砖粘贴完的72小时后开始进行勾缝（注意如遇潮湿天气或环境，可适当延长干燥时间）。
- ④为保证产品美观及使用效果，建议使用美生公司配套韦伯超强抗污勾缝剂；且建议选用专用瓷砖勾缝工具，如：海绵镘刀等。
- ⑤勾缝时请沿瓷砖边缘勾缝（请勿大面积涂抹），勾缝完成后，请及时清理瓷砖表面，避免残留勾缝剂滞留瓷砖表面。

## 2 使用及维护须知

如日常中，瓷砖表面遇重色污渍，请及时清理，避免污渍长时间滞留；清理时可选用常温清水，如需使用清洁剂，请选用PH值为中性的专用瓷砖清洗剂擦拭，不可使用具有较强摩擦力的擦洗工具（如：铁质清洁球等）。

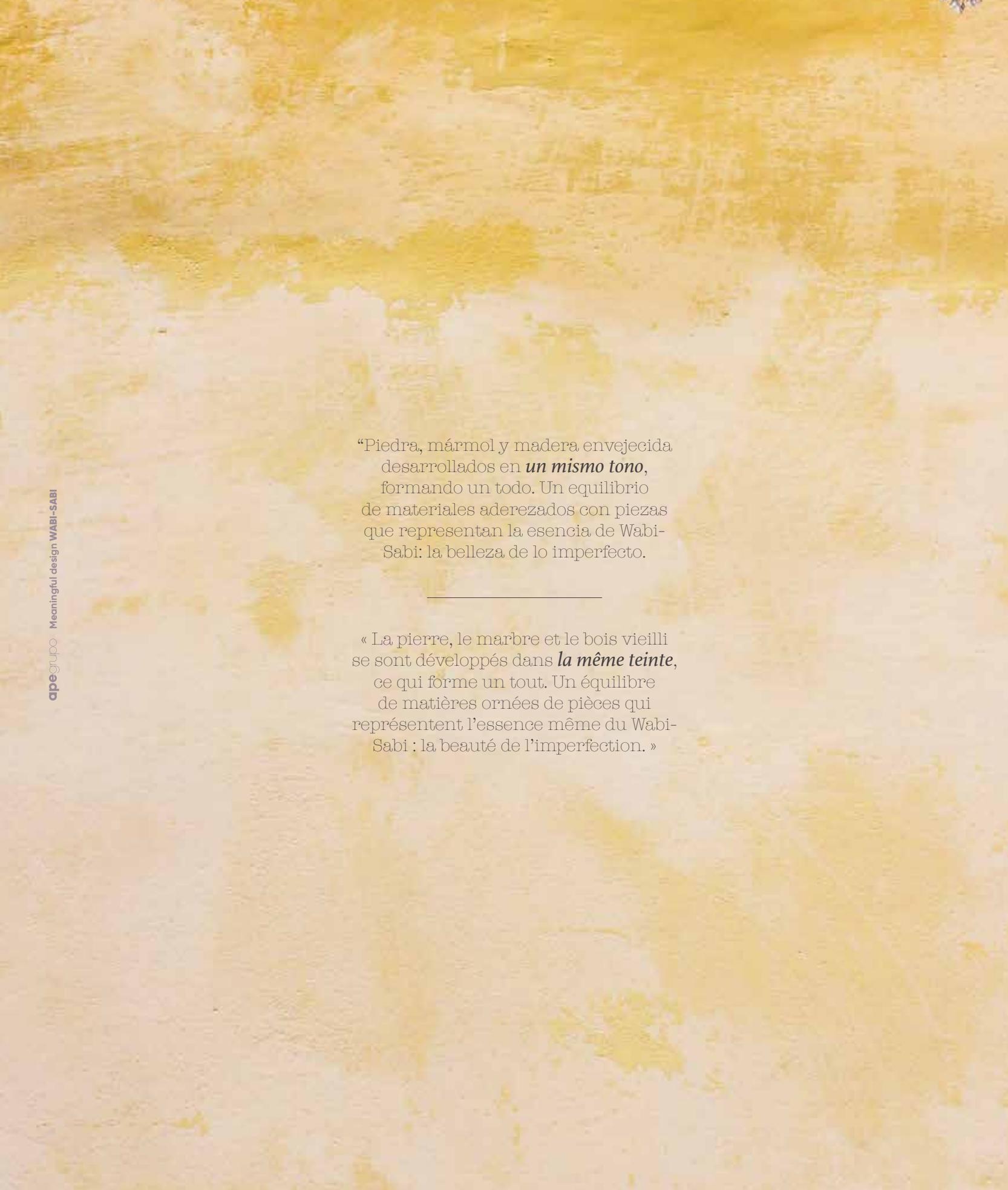
# meaningful design

We are pleased to present Wabi-Sabi, a collection that reflects our commitment to design. Inspired by Wabi-Sabi philosophy, this vast collection combines neutral materials of industrial origin with materials from nature.

“自然”系列是一个反映了对设计的承诺的集合。在 Wabi-Sabi 哲学的启发下，这个“大系列”将来源于工业风的简约风格与自然材料相结合在一起。

*Presentamos Wabi-Sabi, una colección que refleja nuestro compromiso con el diseño. Inspirada en la filosofía Wabi-Sabi, esta extensa colección combina materiales neutros de origen industrial con materiales provenientes de la naturaleza.*

*Nous vous présentons Wabi-Sabi, une collection qui reflète notre engagement en matière de design. Inspirée de la philosophie Wabi-Sabi, cette vaste collection combine des matériaux neutres d'origine industrielle avec des matériaux naturels.*



“Piedra, mármol y madera envejecida desarrollados en **un mismo tono**, formando un todo. Un equilibrio de materiales aderezados con piezas que representan la esencia de Wabi-Sabi: la belleza de lo imperfecto.

« La pierre, le marbre et le bois vieilli se sont développés dans **la même teinte**, ce qui forme un tout. Un équilibre de matières ornées de pièces qui représentent l'essence même du Wabi-Sabi : la beauté de l'imperfection. »

“Stone, marble and distressed wood developed in **one single tone** to form a whole. A balance of materials adorned with pieces that represent the essence of Wabi-Sabi: the beauty of imperfection.”

在同一屋檐下，石头、大理石和原木形成一个整体。这种自然物质的搭配平衡，代表着“自然”系列的精髓：在简洁安静中融入质朴的美。



Wabi-Sabi is one of the most complete collections of APE GRUPO. The materials, finishes, formats and textures that compose it have been meticulously crafted in order for all the pieces to coexist in the same environment, creating spaces adapted to each customer.

“自然”系列是APE集团最完整的系列之一，从产品的材料甄选，表面效果，到纹理质感与规格尺寸，都是经过精心设计，以便打造和谐统一的概念，适用于每个客户的空间。

The goal of Wabi-Sabi is to offer a collection that allows for the possibility to work on a project in any environment from beginning to end. It is a collection capable of adapting to any room - it allows for the combination of stone, marble and woods, as well as colors and finishes, with the security of providing homogeneity to the project. Each combination offers a different personality: from a simple, neutral, bare space to a very sophisticated, authentic room.

“自然”系列旨在打造一个“全案”的设计效果，使任何环境中的任何空间都保持一致的感觉，它可以适用于任何区域内，统一的色调，表面效果涵盖了石纹，大理石纹以及木纹，每种组合形式都提供了不同的格调感觉，从简约低调到华贵精致。

Wabi-Sabi es una de las colecciones más completas de APE GRUPO. El estudio de materiales, acabados, formatos y texturas que la componen han sido minuciosamente trabajadas para que todas las piezas convivan en el mismo entorno, creando espacios adaptados a cada cliente.

El objetivo de Wabi Sabi es ofrecer una colección que permita trabajar un proyecto de cualquier ámbito de principio a fin. Se trata de una colección capaz de adaptarse a todas las estancias; permite combinar piedra, mármol y maderas, así como colores y acabados con la seguridad de dar homogeneidad al proyecto. Cada combinación ofrece una personalidad diferente, desde un espacio sencillo, neutro, desnudo hasta una estancia sofisticada, auténtica...

Wabi-Sabi est l'une des plus complètes collections d'APE GRUPO. L'étude des matériaux, des finitions, des formats et des textures qui la composent a été minutieusement travaillée pour que toutes les pièces coexistent dans un même environnement, ce qui forme des espaces adaptés à chaque client.

Le but de Wabi-Sabi est d'offrir une collection qui permette de travailler un projet de n'importe quel domaine depuis le début jusqu'à la fin. Il s'agit d'une collection capable de s'adapter à toutes les pièces ; elle permet de combiner la pierre, le marbre et le bois, ainsi que les couleurs et finitions avec la sécurité de donner de l'homogénéité au projet. Chaque combinaison offre une personnalité différente, d'un espace simple, neutre et nu à une pièce sophistiquée et authentique.

---

“I have always believed that man is a medium for the expression of what nature offers.”

**Axel Vervoordt**, interior designer

“我认为大自然所赠与的一切，由人类来承载传播。”

设计师：Axel Vervoordt

---

“Siempre he creido que el hombre es un medio para la expresión de lo que la naturaleza ofrece.”

**Axel Vervoordt**, interiorista

---

« Je l'ai toujours cru que l'homme est un moyen pour l'expression de ce que la nature offre. »

**Axel Vervoordt**, créateur d'intérieur

# **index** índice index 目录

Introduction/ Introducción / Introduction

01. \_ pag. 09

**The creative process / El proceso creativo / Le processus créatif** 创作历程

02. \_ pag. 12

**Materials. Natural inspiration / Materiales. Inspiración natural / Matériaux.**

**Inspiration naturelle** 设计来源

03. \_ pag. 21

**Sizes. A collection that fits / Formatos. Una colección que encaja /**

**Formats. Une collection qui convient** 规格尺寸

04. \_ pag. 22

**Finishings / Acabados / Finitions** 表面效果

Development / Desarrollo / Développement

05. \_ pag. 26

**Bianco**

06. \_ pag. 40

**Sabbia**

07. \_ pag. 54

**Taupe**

08. \_ pag. 68

**Grafite**

09. \_ pag. 82

**Infinite color combinations / Combinaciones de color infinitas / Combinations de couleur infinies**



"A Wabi-Sabi philosophy is living the present and finding peace and harmony in nature and the small things."

"Una filosofía de vida Wabi-Sabi es la que vive el presente y encuentra la paz y la armonía en la naturaleza y en las pequeñas cosas."

« Une philosophie de vie Wabi-Sabi est vivre le présent et trouver la paix et l'harmonie dans la nature et les petites choses. »

**Wabi-Sabi**哲学是一种活在当下的态度，并在自然和微小的事物中寻找和平与融洽。

01.

## The creative process

创作历程

El proceso creativo /  
Le processus créatif

Wabi-Sabi is APE's investment in creating a meaningful design, capable of conjuring beauty and real, authentic solutions beyond colors or seasonal materials. "Wabi-Sabi reconciles us with the world, the incertitude and the passage of time. It creates spaces that help us to connect with ourselves from a deep, meaningful perspective", explains Irene Beltrán, head of the design team of APE GRUPO in the coordination of research and development of this collection.

Wabi-Sabi es la apuesta de APE por crear un diseño significativo, capaz de aportar belleza, soluciones reales y auténticas, más allá de los colores o materiales de temporada. "El Wabi-Sabi nos reconcilia con el mundo, la incertidumbre y el paso del tiempo. Crea espacios que nos ayudan a conectar con nosotros mismos desde una perspectiva profunda y significativa", explica Irene Beltrán, encargada del equipo de diseño de APE GRUPO en la coordinación de las labores de investigación y desarrollo de esta colección.

“自然”是APE 集团一款具有深远设计含义的系列产品，凌驾于色彩与时空之上，呈现出一份真实的美好。“‘自然’系列使得自然界的万物变得和谐一致，它创造了一个空间，帮助我们从更加深层次的角度来与自身建立连接”。APE集团负责研发此系列的首席设计师艾琳.贝尔特兰如是解释道。



The collection is the result of the work of the internal design department. For years, APE GRUPO has been committed to unique and exclusive design with a department dedicated to the development of creative solutions for the habitat that add value for the professional and the end user.

Our design team has worked for months in the development of this collection. From the search for natural materials that led us to travel around the world, to the development of different designs, the research of finishes and textures, and the development of a range of modular formats that allow work on an integrated project for any type of space.

It is a complex design exercise focused on the search for a type of particular beauty, where "we have removed the superfluous to keep the essential, the authentic," Irene tells us.

Wabi-Sabi is a complete collection that incorporates different materials (stone, marble and wood) that coexist in harmony. Its great facility for combination is also remarkable. "We have developed a timeless, universal collection, capable of connecting people from East to West, north to south. The goal was to create something that can survive beyond passing fads, something that makes sense and adds value", "We fell in love with the Wabi-Sabi philosophy; that was our starting point for creating," explains the APE design department.

"We have removed the superfluous to keep the essential, the authentic."

"我们去掉了多余的东西，保留了最基本真实的部分。"

此系列是集团内部设计部门的创造成果。多年来，APE集团一直致力于研发独特而又专属的设计，以便为专业人士及最终用户提供更具创造价值的解决方案。

我们的设计团队为了这个系列的创造已经工作了数个月。基于需要对自然材料的探索，我们要在世界各地探访，开发不同的图形，寻找成品和纹理，以及模块化的规格，使我们能够为任何类型的空间做一个完整的集合。

这是一个复杂的过程，专注于寻找一种特殊的美，“我们消除了多余的东西，保留了真正的必需品，”艾琳告诉我们。

“自然”系列是一个完整的集合，包含不同的自然物质—石头、大理石和原木，它们在平衡中共存。它的特点就是集合合并。“我们创造了一款永久的，整体的系列产品，能够连接东方和西方、北方和南方的人。”我们的目标是创造出一种能在不断变迁的时尚中依旧永存的产品，这是有意义的，而且是有价值的，“我们爱上了“自然”系列，这是我们创造的起点，”APE集团的设计部门如是解释道。

La colección es fruto del trabajo del departamento de diseño interno. Desde hace años APE Grupo apuesta por el diseño único y exclusivo con un departamento dedicado al desarrollo de soluciones creativas para el hábitat que aporten valor al profesional y al usuario final.

Nuestro equipo de diseño ha trabajado durante meses en el desarrollo de esta colección. Desde la búsqueda de materiales naturales que nos ha llevado a viajar por todo el mundo, al desarrollo de las diferentes gráficas, la búsqueda de acabados y texturas, hasta el desarrollo de una gama de formatos modulares que permiten trabajar un proyecto integral para cualquier tipo de espacio.

Se trata de un ejercicio de diseño complejo centrado en la búsqueda de un tipo de belleza particular, donde "hemos eliminado lo superfluo para quedarnos con lo esencial, con lo auténtico", nos cuenta Irene.

Wabi-Sabi es una colección completa que cuenta con diferentes materiales –piedra, mármol y, madera– que conviven en equilibrio. También se caracteriza por la gran combinabilidad de formatos. "Hemos desarrollado una colección atemporal y universal, capaz de conectar a personas de oriente y occidente, norte y sur. El objetivo era crear algo que sobreviva a las modas pasajeras, que tenga un sentido y aporte valor", "Nos enamoramos de la filosofía Wabi-Sabi, ese fue nuestro punto de partida para crear", explican desde el departamento de diseño de APE.

"Hemos eliminado lo superfluo para quedarnos con lo esencial, con lo auténtico."

*La collection est le fruit du travail du département de design interne. Depuis des années, APE GRUPO vise un design unique et exclusif avec un département dédié au développement de solutions créatives pour l'habitat qui apportent de la valeur au professionnel et à l'utilisateur final.*

*Notre équipe de designers a travaillé pendant des mois au développement de cette collection : la recherche de matériaux naturels qui nous a amenés à voyager à travers le monde, le développement des différents designs, la recherche de définitions et de textures, et le développement d'une gamme de formats modulaires qui nous permettent de travailler à un projet intégré tous les espaces.*

*Il s'agit d'un exercice de design complexe centré sur la recherche d'un type particulier de beauté, où « nous avons éliminé le superflu pour garder l'essentiel, l'authentique » dit Irene.*

*Wabi-Sabi est une collection complète avec différents matériaux (pierre, marbre et bois) qui coexistent en équilibre. Elle se caractérise également par la grande possibilité de combiner les formats. « Nous avons développé une collection intemporelle et universelle, capable de connecter les gens de l'est et de l'ouest, du nord et du sud. Nous sommes tombés amoureux de la philosophie Wabi-Sabi, qui a été notre point de départ à l'heure de créer, » explique le département de design APE.*

*« Nous avons éliminé le superflu pour garder l'essentiel, l'authentique. »*

## Materials. Natural inspiration

Materiales. Inspiración natural /  
Matériaux. Inspiration naturelle

**STONE** – a base that reveals a unique surface in four colors: Bianco, Sabbia, Taupe and Grafite. The color palette is inspired by nature: the colors of earth and stone. Tones with a timeless spirit that help to create harmonious spaces, perfectly studied to combine with each other.

**PIEDRA** – una base que revela una superficie única en cuatro colores –Bianco, Sabbia, Taupe y Grafite–. La paleta cromática está extraída de la naturaleza: colores propios de la tierra y la piedra. Tonos con espíritu atemporal que ayudan a crear espacios armoniosos y perfectamente estudiados para combinar entre sí.

**PIERRE** – une base qui révèle une surface unique en quatre couleurs (Bianco, Sabbia, Taupe et Grafite). La palette chromatique est extraite de la nature : les couleurs de la terre et la pierre. Des tons à l'esprit intemporel qui contribuent à créer des espaces harmonieux et parfaitement étudiés pour se combiner entre eux.

仿石-一共包含4种颜色。这些颜色的灵感取自于自然界中土地和石头的颜色。这些经典的色调有助于创造一个和谐的空间，与您的家居更好的结合在一起。



**MARBLE** — elegance extracted from nature itself. Different finishes: polished, matte and structured.

**Invisible Gold** \_ ceramic marble that exudes personality, elegance and with subtle gold veining that has its origins in Brazil.

**Travertino Brescia** \_ a version with white nuances and a simple surface but with the strength of iconic Italian marble.

**Travertino Silver** \_ from the region of Cappadocia with silvered nuances.

**Orobico Grigio** \_ a stone from the Italian city of Camerata Cornello, with a particular accent on its stony nature and an intense gray color.

**MÁRMOL** — la elegancia extraída de la propia naturaleza, diferentes acabados pulido, mate y estructurado.

**Invisible Gold** \_ mármol cerámico que derrocha personalidad, elegancia y con sutiles veteados en dorado que tiene su origen en Brasil.

**Travertino Brescia** \_ una versión con matices blancos y una superficie sencilla pero con la fuerza del icónico mármol italiano.

**Travertino Silver** \_ originario de la zona de Capadocia con matices plateados.

**Orobico Grigio** \_ una piedra de la localidad italiana de Camerata Cornello con un acento particular en su naturaleza pétrea y de un intenso color gris.

**MARBRE** — l'élégance extraite de la nature elle-même, différentes finitions : poli, mate et structurée.

**Invisible Gold** \_ marbre céramique qui déborde de personnalité et d'élegance, avec un subtil veiné d'or qui a son origine au Brésil.

**Travertino Brescia** \_ une version avec des teintes blanches et une surface simple, mais avec la force de l'iconique marbre italien.

仿大理石-汲取大自然本身的优雅属性，包含3种表面质感，其中抛光面效果的产品最能体现大理石产品的特性。

**Invisible Gold**-瓷质仿大理石，带有独特且优雅的细微金色纹理，起源于巴西，与目前市面上流行的“雪花白”大理石齐名。

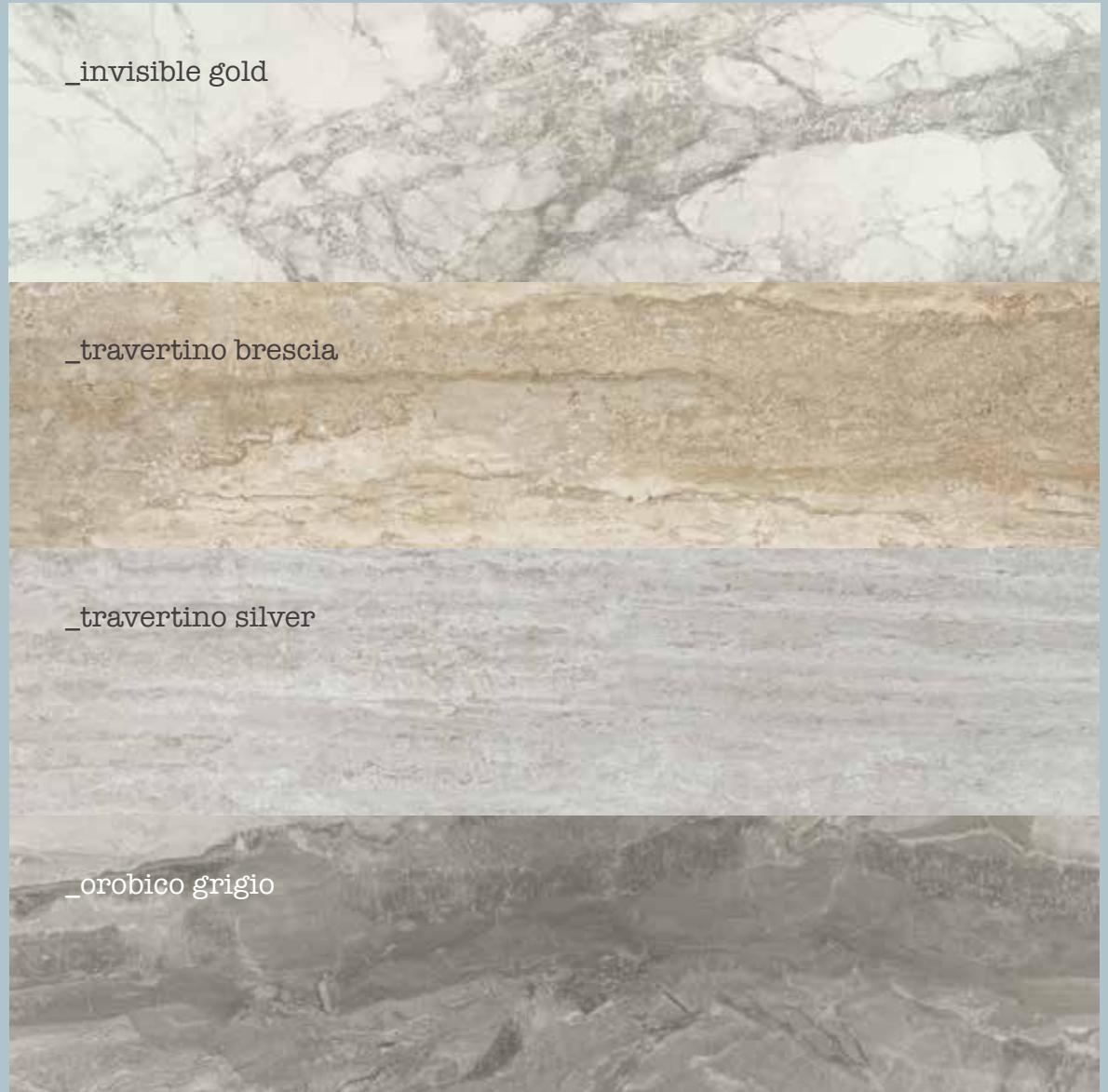
**Travertino Brescia**-表面带有如同洞石般的自然纹理，经久不衰，永恒流传。

**Travertino Silver** \_ originaire de la zone de la Cappadoce avec des teintes argentées.

**Orobico Grigio** \_ une pierre de la ville italienne Camerata Cornello avec un particulier accent sur sa nature pierreuse avec une intense couleur grise.

**Travertino Silver**-起源于土耳其卡帕多奇亚地区，上面带有水波纹般地银色纹路，与目前市场上的“意大利灰木纹”大理石相媲美。

**Orobico Grigio**-源于意大利卡梅拉塔科内洛地区的石头，以其石头的质感及强烈的灰色而闻名，是一种非常个性化的代表。



**WOOD** – inspired by Wabi-Sabi philosophy.

**Madagascar** \_ each tone in its palette is crafted to combine the stone and the marble of its tone. In addition, we combine the palette with NOCE, able to combine with any of the collection's pieces and colors and, thanks to its characteristics, allows it to be employed outside.

**MADERA** – inspirada en la filosofía Wabi-Sabi.

**Madagascar** \_ cada tono que encontramos en su paleta está trabajado para combinar con los diferentes materiales que ofrece la colección. Además, completamos la paleta con el tono NOCE, capaz de combinar con cualquiera de las piezas y colores de la colección y que por sus características permite llevarla a exterior.

**BOIS** – inspirée de la philosophie Wabi-Sabi.

**Madagascar** \_ chaque teinte que nous trouvons dans sa palette est travaillée pour combiner la pierre et le marbre de son ton. De plus, nous complétons la palette avec NOCE, capable de se combiner avec toutes les pièces et couleurs de la collection et qui par ses caractéristiques permet de l'emmener à l'extérieur.

仿木-灵感取自于Wabi-Sabi哲学。

**Madagascar**-每一种色调都是结合了仿石与仿大理石的颜色，手工调制而成。另外，我们还增加了“NOCE”这个颜色，以便更好跟系列中的其他单品或颜色搭配在一起使用，而且基于它的技术属性，它可以应用于户外。

**Sabi** \_ a piece of ceramic marquetry in 75x75 made with every reference from Madagascar. With an appearance of worn and crafted wood, it is an excellent decorative complement.

**Sabi** \_ una pieza de marquetería cerámica en 75x75 realizada con cada referencia de Madagascar. Con un aspecto de madera desgastada y trabajada es un excelente complemento decorativo.

**Sabi** \_ une pièce de marqueterie en céramique 75x75 réalisée avec chaque référence de Madagascar. Avec son aspect bois usé et travaillé, c'est un excellent complément décoratif.

**Sabi**-瓷质，编织纹理，规格为75\*75，色系与“Madagascar”一致。基于这种原木质感，以及精致的编织纹理，可以起到非常好的装饰作用。



**WOOD+STONE** – it combines creativity and philosophy – the passage of time makes the materials merge.

**Macchiato** \_ the essence of Wabi-Sabi, the beauty of imperfection. The stone WABI fossilizes on MADAGASCAR NOCE to give rise to MACCHIATO, lending originality to spaces and creating rooms with a “chic” touch that will not leave anyone indifferent.

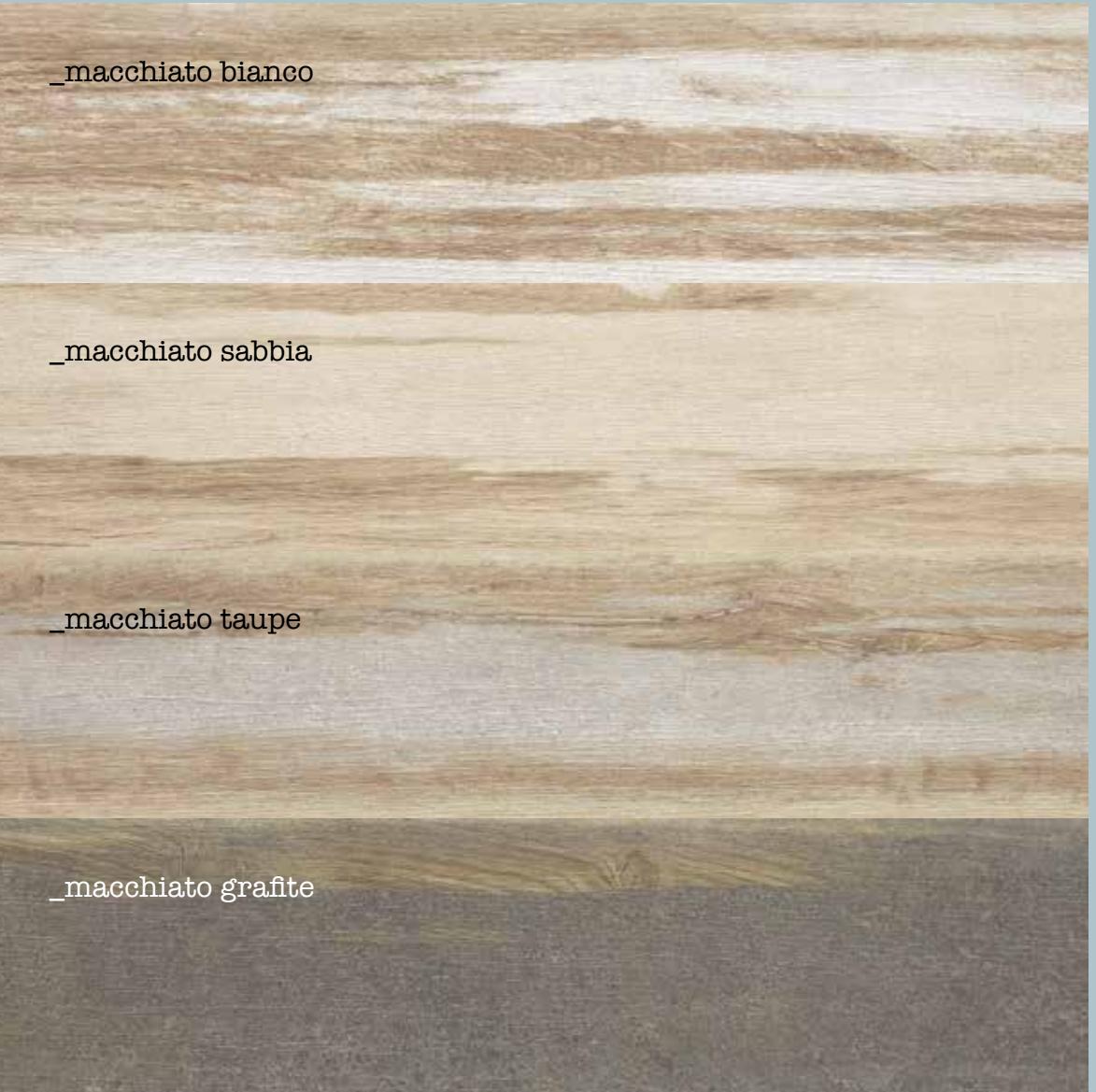
**MADERA+PIEDRA** – mezcla creatividad y filosofía; el paso del tiempo hace que los materiales se fosilicen y fusionen.

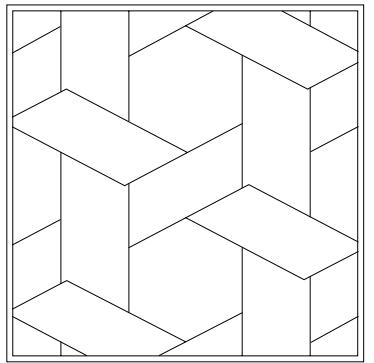
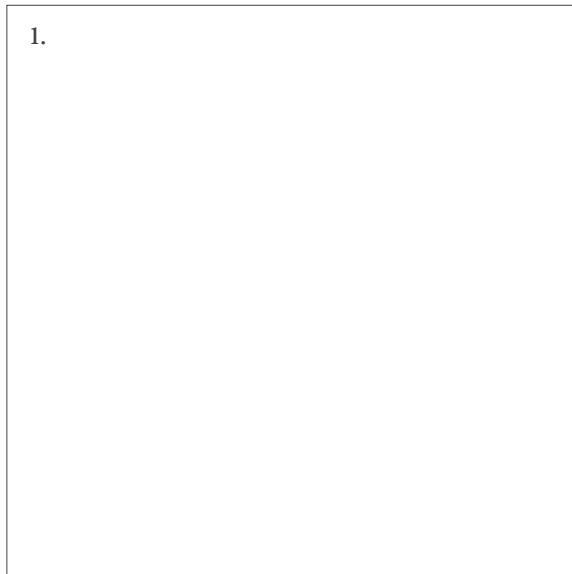
**Macchiato** \_ la esencia de Wabi-Sabi, la belleza de la imperfección. La piedra WABI se fosiliza sobre MADAGASCAR NOCE para dar origen al MACCHIATO, aportando originalidad a los espacios y creando estancias con un toque “chic” que no deja indiferente a nadie.

**BOIS+PIERRE** – elle combine la créativité et la philosophie ; le passage du temps fait que les matériaux se fusionnent.

**Macchiato** \_ l'essence de Wabi-Sabi, la beauté de l'imperfection. La pierre WABI est fossilisée sur MADAGASCAR NOCE pour donner naissance au MACCHIATO, qui de l'originalité aux espaces et en créant des pièces avec une touche "chic" qui ne laisse personne indifférent.

仿木+仿石-一种哲学思想与创造力的结合，随着时间的变化，使有些物质相互融合在一起。  
Macchiato-是自然系列的精髓，朴素之美。木被石化，升华成了“Macchiato”，使空间内独具匠心，创造出温暖而又精致的感觉。





**STONE & MARBLE / PIEDRA Y MÁRMOL /  
PIERRE & MARBRE**

o1\_ 120x120cm / 48"x48"  
o2\_ 60x120cm / 24"x48"  
o3\_ 60x60cm / 24"x24"  
o4\_ 30x60cm / 12"x24"

**WOOD+STONE / MADERA+PIEDRA /  
BOIS+PIERRE**

o5\_ 20x120cm / 8"x48"

**WOOD / MADERA / BOIS**

o5\_ 20x120cm / 8"x48"  
o6\_ 75x75cm / 30"x30"

03.

## Sizes. A collection that fits 规格

Formatos. Una colección que encaja /  
Formats. Une collection qui convient

The collection is characterized by a wide variety of formats and finishes, so it can be adapted to all projects, customers and rooms: 120x120, 60x120, 75x75, 60x60, 30x60. It also offers wood in 20x120 and mosaics in 30x30.

*La colección se caracteriza por una gran variedad de formatos y acabados, por lo que se adapta a todos los proyectos, clientes y estancias: 120x120, 60x120, 75x75, 60x60, 30x60. Además cuenta con maderas en 20x120 y mosaicos en 30x30.*

---

*La collection se caractérise pour une grande variété de formats et finitions, ce qui lui permet de s'adapter à tous les projets, clients et pièces : 120x120, 60x120, 75x75, 60x60, 30x60. Elle a aussi des bois en 20x120 et des mosaïques en 30x30.*

## Finishings 表面效果

Acabados /  
Finitions



1. Semi-polished / Semipulido / Demi-poli



2. Structured / Estructurado / Structuré



3. Polished / Pulido / Poli



4. Matt / Mate / Mat



5. Structured / Estructurado / Structuré



6. Matt / Mate / Mat



7. Anti-slip



8. Matt / Mate / Mat

### Stone / Piedra / Pierre

1.  
WABI BIANCO SEMI-POLISHED RECT.  
WABI SABBIA SEMI-POLISHED RECT.  
WABI TAUPE SEMI-POLISHED RECT.  
WABI GRAFITE SEMI-POLISHED RECT.

2.  
WABI BIANCO STRUCTURED RECT.  
WABI SABBIA STRUCTURED RECT.  
WABI TAUPE STRUCTURED RECT.  
WABI GRAFITE STRUCTURED RECT.

### Marble / Mármol / Marbre

3.  
INVISIBLE GOLD POLISHED RECT.  
TRAVERTINO BRESCIA POLISHED RECT.  
TRAVERTINO SILVER POLISHED RECT.  
OROBICO GRIGIO POLISHED RECT.

4.  
INVISIBLE GOLD MATT RECT.  
TRAVERTINO BRESCIA MATT RECT.  
TRAVERTINO SILVER MATT RECT.  
OROBICO GRIGIO MATT RECT.

5.  
TRAVERTINO BRESCIA STRUCTURED RECT.  
TRAVERTINO SILVER STRUCTURED RECT.

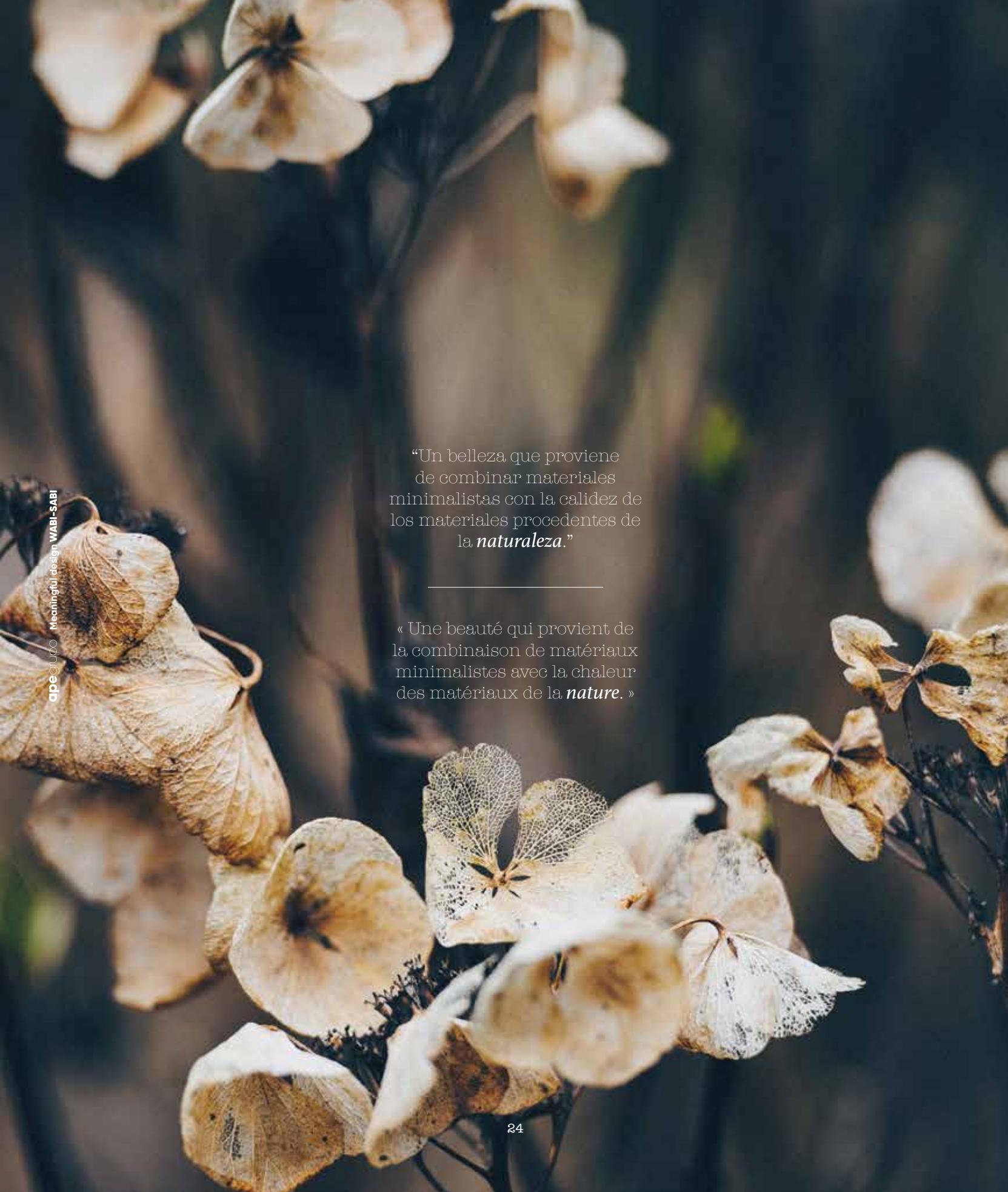
### Wood / Madera / Bois

6.  
MADAGASCAR BIANCO MATT RECT.  
MADAGASCAR SABBIA MATT RECT.  
MADAGASCAR TAUPE MATT RECT.  
MADAGASCAR GRAFITE MATT RECT.  
MADAGASCAR NOCE MATT RECT.

7.  
ANTI-SLIP MADAGASCAR NOCE RECT.

### Wood+stone / Madera+piedra / Bois+pierre

8.  
MACCHIATO BIANCO MATT RECT.  
MACCHIATO SABBIA MATT RECT.  
MACCHIATO TAUPE MATT RECT.  
MACCHIATO GRAFITE MATT RECT.



“Un belleza que proviene de combinar materiales minimalistas con la calidez de los materiales procedentes de la *naturaleza*.”

« Une beauté qui provient de la combinaison de matériaux minimalistes avec la chaleur des matériaux de la *nature*. »

“A beauty that comes from combining minimalistic materials with the warmth of materials from *nature*.”

一种将极简主义与自然材料的温暖结合在一起的美感。

# 05. bianco

A pure and neutral color to obtain a balanced result full of brightness.

*Un color puro y neutro para conseguir un resultado equilibrado y repleto de luminosidad.*

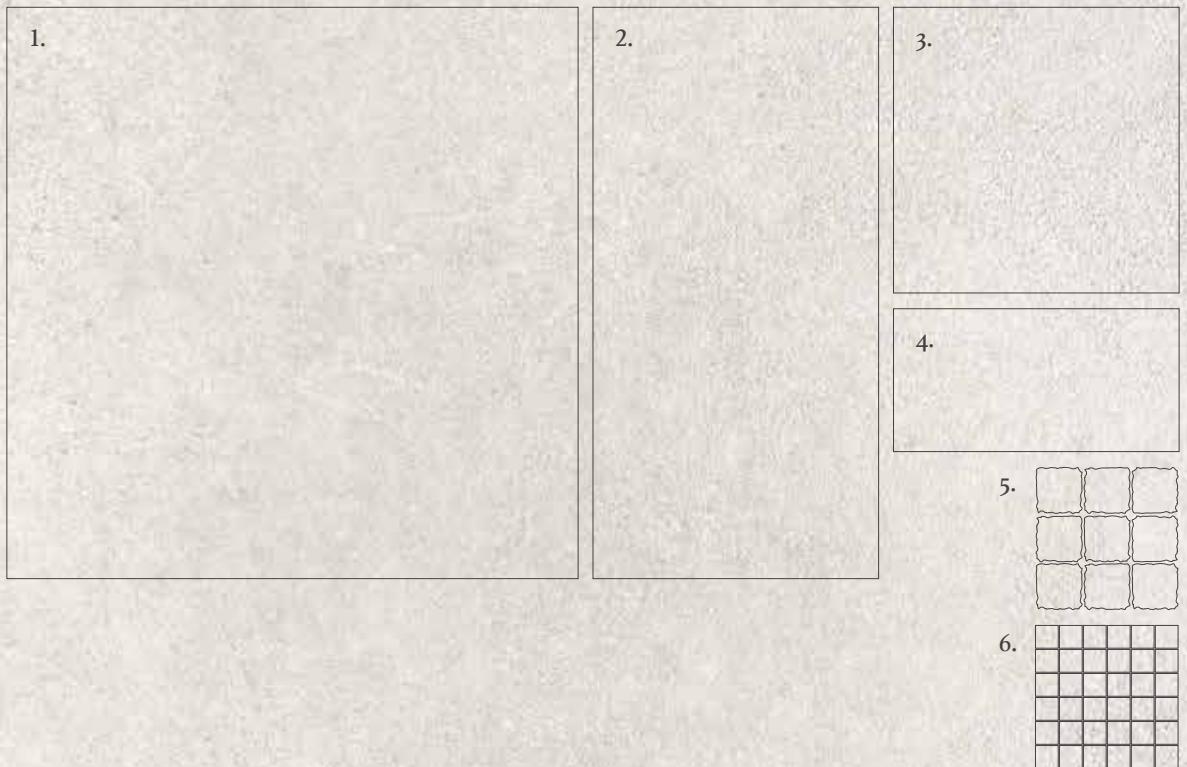
*Une couleur pure et neutre pour obtenir un résultat équilibré et très lumineux.*

一种干净纯碎的颜色，为您的空间带来整洁明亮的感觉。



## *\_wabi*

05. bianco



Sizes / Formatos / Formats	R10	STR R11
1. 120x120cm / 48"x48"	●	
2. 60x120cm / 24"x48"	●	●
3. 60x60cm / 24"x24"	●	●
4. 30x60cm / 12"x24"	●	●
5. 30x30cm / 12"x12"	●	
6. 30x30cm / 12"x12"	●	

Semi-polished / Semipulido / Demi-poli  
 Structured / Estructurado / Structuré

## *\_invisible gold*

05. bianco



Sizes / Formatos / Formats	M
1. 120x120cm / 48"x48"	●
2. 60x120cm / 24"x48"	●
3. 60x60cm / 24"x24"	●
4. 30x60cm / 12"x24"	●

Polished / Pulido / Poli  
 Matt / Mate / Mat

## *\_madagascar / sabi*

Sizes / Formatos / Formats	M R11	M R9
1. Madagascar Bianco Rect. 20x120cm / 8"x48"		●
2. Madagascar Noce Rect. 20x120cm / 8"x48"	●	●
3. Macchiato Bianco Rect. 20x120cm / 8"x48"		●
4. Sabi Bianco Rect. 75x75cm / 30"x30"	●	
5. Sabi Noce Rect. 75x75cm / 30"x30"		●

**M** Matt / Mate / Mat

## 05. bianco



## *\_macchiato*



## 05. bianco



madagascar noce

+



wabi bianco

↓



macchiato bianco



**WABI** BIANCO LAP. 30x60cm / 12"x24" - **INVISIBLE GOLD** MATT 120x120cm / 48"x48" -  
**INVISIBLE GOLD** 30x60cm / 12"x24" - **MADAGASCAR** BIANCO 20x120cm / 8"x48" -

*elements made with Ouijk.*







**WABI** BIANCO LAP. 60x120cm / 24"x48" - **ANTI-SLIP MADAGASCAR NOCE** 20x120cm / 8"x48"  
**STRU. WABI** BIANCO 60x120cm / 24"x48" - **PELDAÑO RECTO ANT.** MADAGASCAR NOCE 33x120x3cm / 13"x48"x1" -  
**BORDE DESBORDANTE** WABI BIANCO 28x66,5cm / 11"x26" - **REJILLA** WABI BIANCO 24,5x24,5cm / 9,4"x9,4"

# 06. sabbia

With a warm tone, Sabbia is a timeless bet that represents the classic beauty of ceramic stone.

Con un matiz cálido, Sabbia es una apuesta atemporal que representa la belleza clásica de la piedra cerámica.

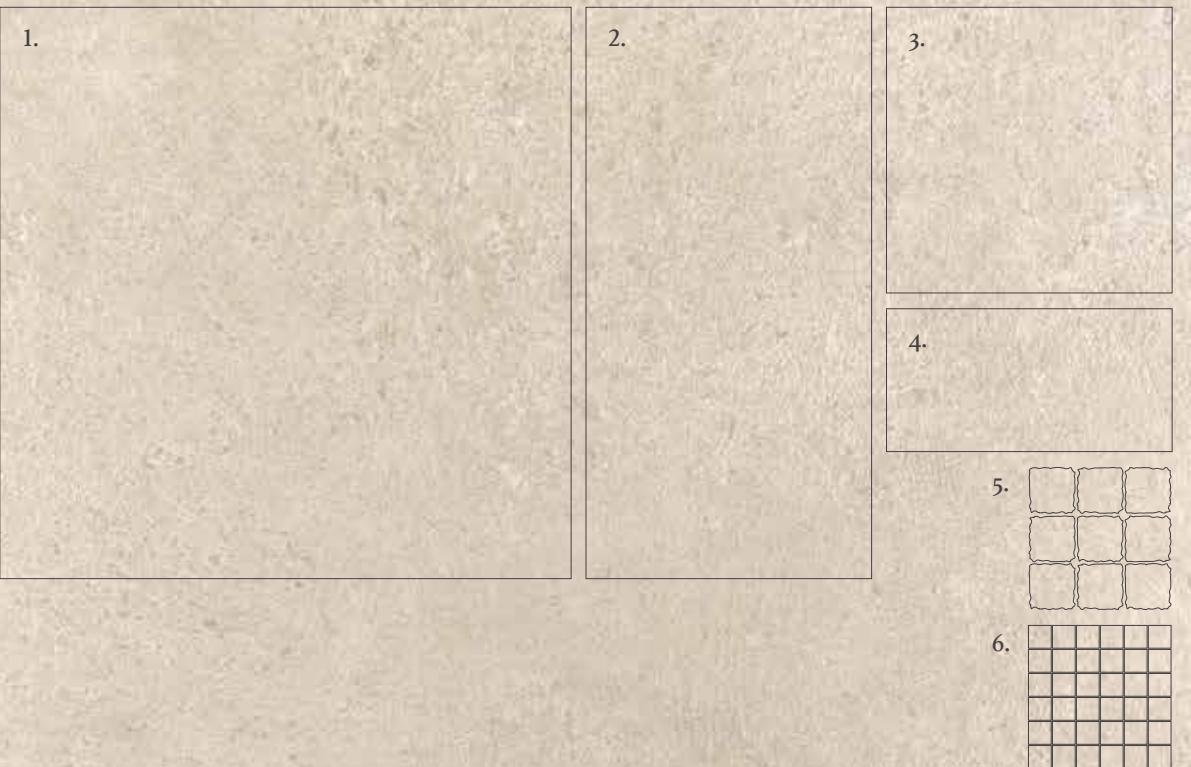
Avec une teinte chaude, Sabbia est un pari intemporel qui représente la beauté classique de la pierre céramique.

一种温暖的色调，最能代表瓷砖产品的永恒与经典。



## *\_wabi*

06. sabbia



Sizes / Formatos / Formats	R10	STR R11
1. 120x120cm / 48"x48"	•	
2. 60x120cm / 24"x48"	•	•
3. 60x60cm / 24"x24"	•	•
4. 30x60cm / 12"x24"	•	•
5. 30x30cm / 12"x12"	•	
6. 30x30cm / 12"x12"	•	

Semi-polished / Semipulido / Demi-polish  
 Structured / Estructurado / Structuré

## *\_travertino brescia*

06. sabbia



Sizes / Formatos / Formats	R10	M	STR C3 R11
1. 120x120cm / 48"x48"	•	•	
2. 60x120cm / 24"x48"	•	•	•
3. 60x60cm / 24"x24"	•	•	•
4. 30x60cm / 12"x24"	•	•	•

Polished / Pulido / Poli  
 Matt / Mate / Mat  
 Structured / Estructurado / Structuré

## *\_madagascar / sabi*

Sizes / Formatos / Formats	M R1	M R9
1. Madagascar Sabbia Rect. 20x120cm / 8"x48"		●
2. Madagascar Noce Rect. 20x120cm / 8"x48"	●	●
3. Macchiato Sabbia Rect. 20x120cm / 8"x48"		●
4. Sabi Sabbia Rect. 75x75cm / 30"x30"	●	
5. Sabi Noce Rect. 75x75cm / 30"x30"		●

**M** Matt / Mate / Mat

## 06. **sabbia**



## *\_macchiato*



## 06. **sabbia**



madagascar noce

+



wabi sabbia

↓



macchiato sabbia



WABI SABBIA LAP. 60x120cm / 24"x48" - TRAVERTINO BRESCIA MATT 60x120cm / 24"x48"  
PELDAÑO RECTO ANT. WABI SABBIA 33x120x3cm / 13"x48"x1" - SABI SABBIA 75x75cm / 30"x30"



**WABI SABBIA LAP. 60x60cm / 24"x24"** - **TRAVERTINO BRESCIA POL. 60x60cm / 24"x24"**  
**MOSAICO RÚSTICO SABBIA 30x30cm / 12"x12"**

*elements made with care*



WABI SABBIA LAP 120x120cm / 48"x48" - TRAVERTINO BRESCIA MATT 60x120cm / 24"x48"  
MADAGASCAR NOCE 20x120cm / 8"x48"

*elements made with oulik.*



WABI SABBIA LAP. 60x120cm / 24" x48" - TRAVERTINO BRESCIA POL. 60x120cm / 24" x48"  
MACCHIATO SABBIA 20x120cm / 8" x48"

## 07. taupe

A deep but luminous gray tonality, ideal to fit in with any style and to combine with different materials.

*Una tonalidad gris profunda pero llena de luz, idónea para encajar en cualquier estilo y combinar con diferentes materiales.*

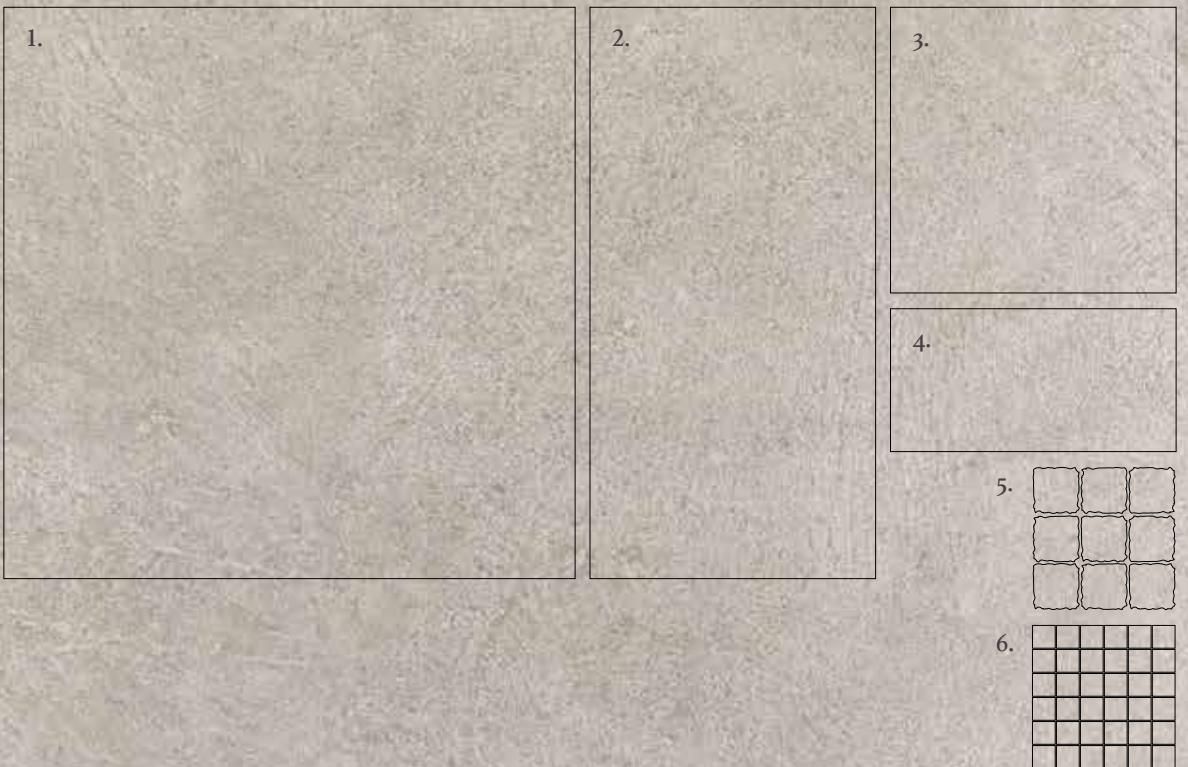
*Une teinte grise profonde mais lumineuse, idéale pour s'adapter à tous les styles et se combiner avec des différents matériaux.*

深沉而明亮的灰色调性，适合任何风格，并可以与不同的家居搭配在一起。



## *\_wabi*

07. taupe



Sizes / Formatos / Formats	R10	STR R11
1. 120x120cm / 48"x48"	•	
2. 60x120cm / 24"x48"	•	•
3. 60x60cm / 24"x24"	•	•
4. 30x60cm / 12"x24"	•	•
5. 30x30cm / 12"x12"	•	
6. 30x30cm / 12"x12"	•	

Semi-polished / Semipulido / Demi-poli  
 Structured / Estructurado / Structuré

## *travertino silver*

07. taupe



Sizes / Formatos / Formats	*	M	STR C3 R11
1. 120x120cm / 48"x48"	•	•	
2. 60x120cm / 24"x48"	•	•	•
3. 60x60cm / 24"x24"	•	•	•
4. 30x60cm / 12"x24"	•	•	•

Polished / Pulido / Poli  
 Matt / Mate / Mat  
 Structured / Estructurado / Structuré

## *\_madagascar / sabi*

Sizes / Formatos / Formats	M R11	M R9
1. Madagascar Taupe Rect. 20x120cm / 8"x48"		•
2. Madagascar Noce Rect. 20x120cm / 8"x48"	•	•
3. Macchiato Taupe Rect. 20x120cm / 8"x48"		•
4. Sabi Taupe Rect. 75x75cm / 30"x30"	•	
5. Sabi Noce Rect. 75x75cm / 30"x30"		•

**M** Matt / Mate / Mat

## 07. taupe



## *\_macchiato*



## 07. taupe



madagascar noce

+



wabi sabbia

↓



macchiato sabbia



TRAVERTINO SILVER POLISHED 30x60cm / 12"x24" - WABI TAUPE LAP. 30x60cm / 12"x24"  
MADAGASCAR TAUPE 20x120cm / 8"x48" - MADAGASCAR NOCE 20x120cm / 8"x48"

*elements made with bulk.*

**WABI** TAUPE LAP *60x120cm / 24"x48"* - **MACCHIATO** TAUPE *20x120cm / 8"x48"*  
**MADAGASCAR** NOCE *20x120cm / 8"x48"*





STRU. WABI TAUPE 120x120cm / 48"x48" - MADAGASCAR TAUPE 20x120cm / 8"x48"  
ANTI-SLIP MADAGASCAR NOCE 20x120cm / 8"x48" - TRAVERTINO SILVER 60x120cm / 24"x48"





apegrupo Meaningful design WABI-SABI



apegrupo Meaningful design WABI-SABI

## 08. grafite

Intense and elegant, Grafite represents the darkest option of the Wabi-Sabi collection. Designed for solo use or to be combined with other colors.

Intenso y sofisticado, Grafite presenta la opción más oscura de la colección Wabi-Sabi. Diseñada para ir solo o combinado con otros colores.

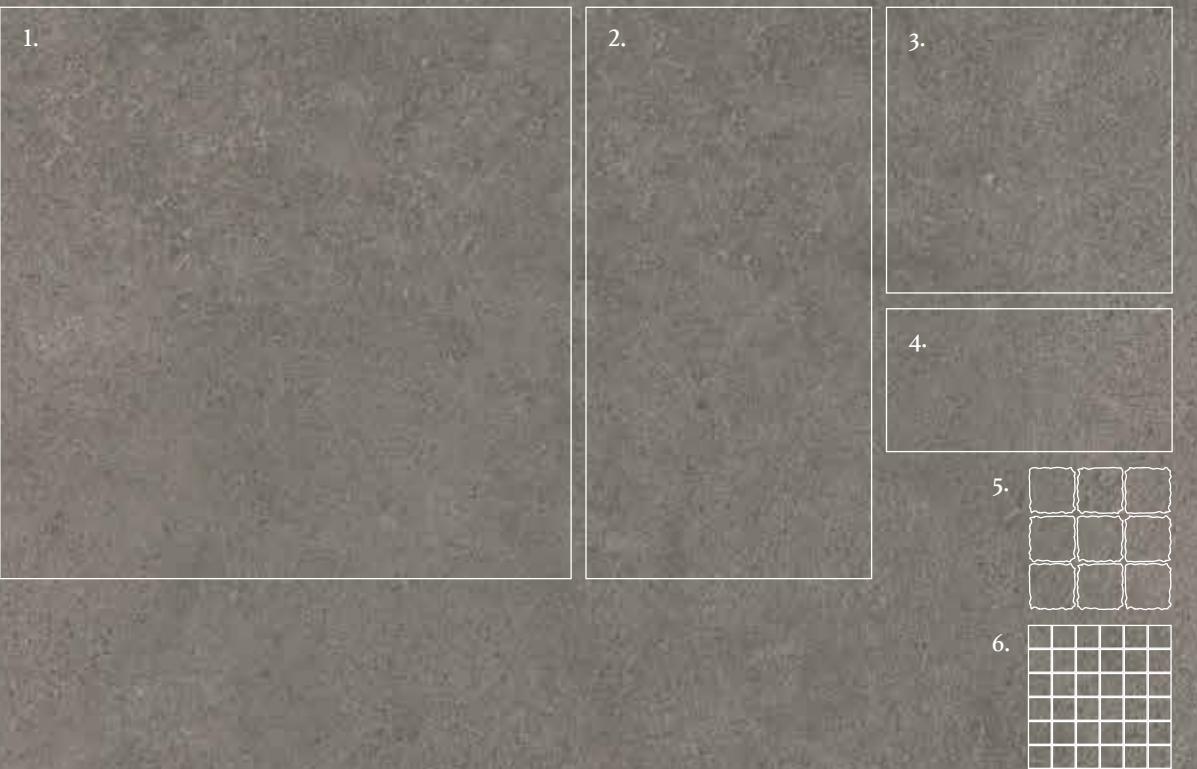
Intense et élégant, Grafite représente le choix de la collection Wabi-Sabi. Conçu pour aller seul ou combiné avec d'autres couleurs.

强烈而优雅的色调，是“自然”系列中最深的一个色系，专为个性化代表而设计，或可与其他颜色结合使用。



## *\_wabi*

08. grafite

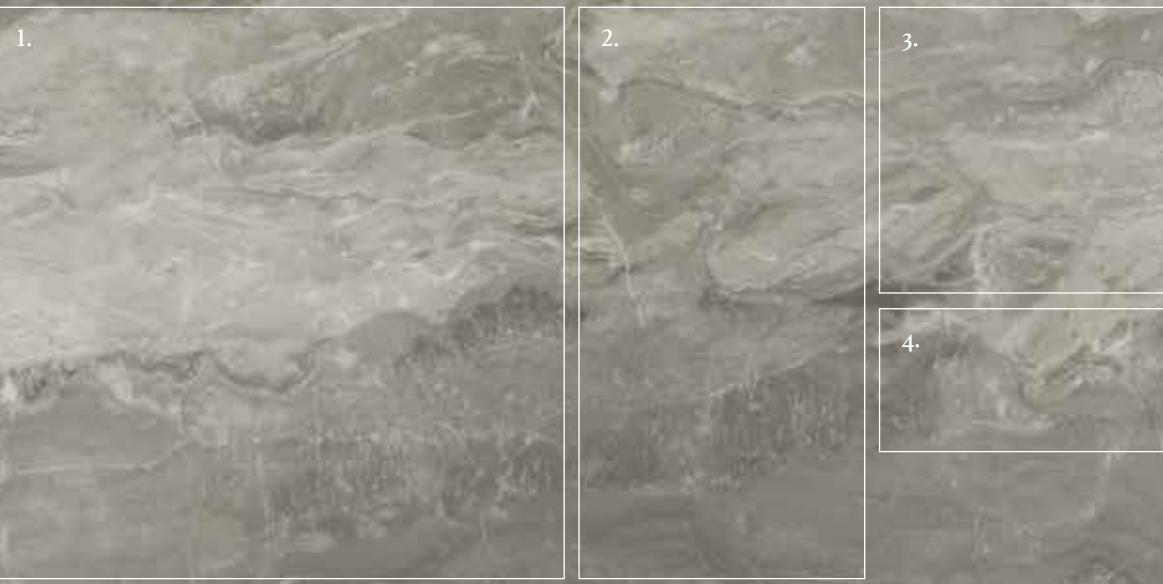


Sizes / Formatos / Formats	R10	STR R11
1. 120x120cm / 48"x48"	●	
2. 60x120cm / 24"x48"	●	●
3. 60x60cm / 24"x24"	●	●
4. 30x60cm / 12"x24"	●	●
5. 30x30cm / 12"x12"	●	
6. 30x30cm / 12"x12"	●	

\* Semi-polished / Semipulido / Demi-poli  
 STR Structured / Estructurado / Structuré

## *\_orobico grigio*

08. grafite



Sizes / Formatos / Formats	*	M
1. 120x120cm / 48"x48"	●	●
2. 60x120cm / 24"x48"	●	●
3. 60x60cm / 24"x24"	●	●
4. 30x60cm / 12"x24"	●	●

\* Polished / Pulido / Poli  
 M Matt / Mate / Mat

## *\_madagascar / sabi*

Sizes / Formatos / Formats	M R11	M R9
1. Madagascar Grafite Rect. 20x120cm / 8"x48"		●
2. Madagascar Noce Rect. 20x120cm / 8"x48"	●	●
3. Macchiato Grafite Rect. 20x120cm / 8"x48"		●
4. Sabi Grafite Rect. 75x75cm / 30"x30"	●	
5. Sabi Noce Rect. 75x75cm / 30"x30"		●

**M** Matt / Mate / Mat

## 08. grafite



## *\_macchiato*

## 08. grafite



+



wabi grafite

↓



macchiato grafite



**WABI GRAFITE LAP** 60x120cm / 24"x48" - **OROBICO GRIGIO** POLISHED 120x120cm / 48"x48"  
**MADAGASCAR** GRAFITE 20x120cm / 8"x48"

*elements made with bulk.*



**WABI** GRAFITE LAP. 120x120cm / 48"x48" - **MADAGASCAR** GRAFITE 20x120cm / 8"x48"  
**SABI** GRAFITE 75x75cm / 30"x30"





09.

# infinite color combinations

One of the characteristics of the Wabi-Sabi collection is that we have carried out a meticulous color study that allows us to combine the different tonalities that share characteristics of brightness and nuance. Therefore, Wabi-Sabi's creative possibilities are multiplied by the possibility of working with different colors throughout the project or home, as well as combining them within the same space.

## combinaciones de color infinitas

Una de las características de la colección Wabi-Sabi es que se ha realizado un minucioso estudio de color que permite combinar las diferentes tonalidades que comparten características de brillo y matiz. Así las posibilidades creativas de Wabi-Sabi se multiplican pudiendo trabajar colores diferentes en todo el proyecto o vivienda, además de combinarlos entre sí en un mismo espacio.

## combinaisons de couleur infinies

L'une des caractéristiques de la collection Wabi-Sabi est qu'une étude méticuleuse de la couleur que nous avons réalisée permet de combiner les différentes tonalités qui partagent des caractéristiques de luminosité et de nuance. Les possibilités créatives de Wabi-Sabi se multiplient, ce qui permet de travailler différentes couleurs dans l'ensemble du projet ou de la maison et de les combiner dans un même espace.



STRU. WABI GRAFITE 120x120cm / 48"x48" - ANTI-SLIP STRU. MADAGASCAR NOCE 20x120cm / 8"x48"  
STRU. WABI BIANCO 60x60cm / 24"x24" - PELDAÑO RECTO WABI BIANCO 33x120x3cm / 13"x48"x1"



apegrupo Meaningful design WABI-SABI



**WABI** SABBIA LAP. 60x120cm / 24"x48" - **TRAVERTINO BRESCIA** MATT 30x60cm / 12"x24"  
**WABI** GRAFITE LAP. 120x120cm / 48"x48"

**TRAVERTINO SILVER** POL. 60x120cm / 24"x48" + **MOSAICO RÚSTICO** GRAFITE 30x30cm / 6"x6"



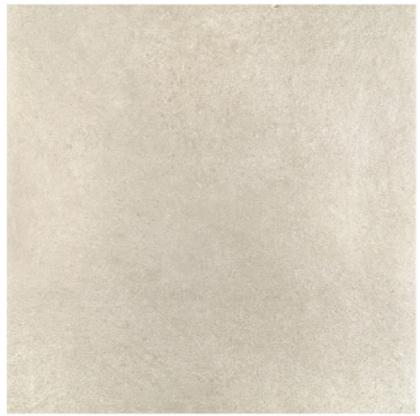
**WABI TAUPE STRU. 60x120cm / 24"x48" - STRU. TRAVERTINO BRESCIA 60x120cm / 24"x48"**  
**ANTI-SLIP MADAGASCAR NOCE 20x120cm / 8"x48" - PELDAÑO RECTO ANT. MADAGASCAR NOCE 33x120x3cm / 13"x48"x1"**



STRU. WABI SABBIA 60x120cm / 24"x48"  
TRAVERTINO SILVER MATT 60x120cm / 24"x48"  
MADAGASCAR NOCE ANTI-SLIP 20x120cm / 8"x48" PELDAÑO RECTO ANT. MADAGASCAR NOCE 33x120x3cm / 13"x48"x1"  
BORDE DESBORDANTE WABI SABBIA 28x66,5cm / 11"x26" REJILLA WABI SABBIA 24,5x24,5cm / 9,4"x9,4"

# Wabi-Sabi

items/引进单品



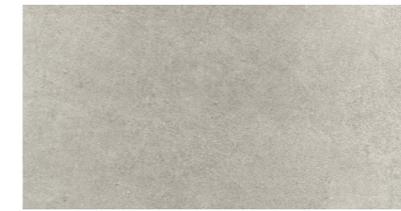
AP3600-F1 WABI SABBIA LAP.RECT. 120X120



AP3600-F2 WABI SABBIA LAP.RECT. 60X120



AP3601-F1 WABI TAUPE LAP.RECT. 120X120



AP3601-F2 WABI TAUPE LAP.RECT. 60X120



AP3602-F1 WABI GRAFITE LAP.RECT. 120X120



AP3602-F2 WABI GRAFITE LAP.RECT. 60X120



AP3600-F3 TRAVERTINO BRESCIA POL.RECT. 120X120



AP3600-F4 TRAVERTINO BRESCIA POL.RECT. 60X120



AP3601-F3 TRAVERTINO SILVER POL.RECT. 120X120



AP3601-F4 TRAVERTINO SILVER POL.RECT. 60X120



AP3602-F3 OROBICO GRIGIO POL.RECT. 120X120



AP3602-F4 OROBICO GRIGIO POL.RECT. 60X120



AP3603-F1 SABI BIANCO RECT. 75X75



AP3603-F2 SABI SABBIA RECT. 75X75



AP3603-F3 SABI TAUPE RECT. 75X75



AP3603-F4 SABI GRAFITE RECT. 75X75



AP3603-F5 SABI NOCE RECT. 75X75

# Wabi-Sabi

Technical features/packing list  
技术参数/包装率

	Testing method 测试标准	Measurement unit 计量单位	Average Typical Values 平均值	Established limits 限制值	Reference standard 参考标准
Water absorption in % 吸水率	ISO 10545-3	%	≤ 0,5	≤ 0,5 Maximum single value 0,6% Valor único máximo 0,6% Valeur unique maximale 0,6%	UNI EN 14411-G
Dimensions 面积	ISO 10545-2	mm %	Complies with the standards Conforme aux règles Conforme con las normas	N ≥ 15	UNI EN 14411-G
Length and width (a) 长度和宽度 (a)				± 2 % max ± 5 mm	
Length and width (b) 长度和宽度 (b)				± 0,6 % ± 2 mm	
Length and width (d) 长度和宽度 (d)				± 0,6 % ± 2 mm	
Thickness 厚度				± 5 % ± 0,5 mm	
Edge straightness 边直度				± 0,5 % ± 1,5 mm	
Orthogonality 直角度				± 0,5 % ± 2 mm	
Flatness 平整度				x ± 0,5 % ± 2 mm	
Appearance 表面质量				≥ 95%	
Bending strength 弯曲强度	ISO 10545-4				UNI EN 14411-G
Modulo di rottura 抗弯强度		N/mm²	≥ 28	28 Minimum single value 21 Valeur unique minimale 21 Valor único mínimo 21	UNI EN 14411-G
Breaking strength 断裂强度					
Skid resistance 防滑等级	RAMP METHOD		R9 R10 R11 R12V4	from R9 to R13 de R9 a R13 de R9 à R13	DIN 51130 BGR 1811

	Testing method 测试标准	Measurement unit 计量单位	Average Typical Values 平均值	Established limits 限制值	Reference standard 参考标准
Resistance deep abrasion 耐磨性	ISO 10545-6	mm³	120-150	≤ 175	UNI EN 14411-G
Frost resistance 抗冻性	ISO 10545-12			Test passed in accordance with the EN ISO 10545-1 standard Prueba superada de conformidad con la norma EN ISO 10545-1 Test réussi conformément à la norme EN ISO 10545-1	UNI EN 14411-G
Thermal shock resistance 抗热震性	ISO 10545-9			Test passed in accordance with the en iso 10545-1 standard Prueba superada de conformidad con la norma EN ISO 10545-1 Test réussi conformément à la norme EN ISO 10545-1	UNI EN 14411-G
Linear thermal expansion 线性热膨胀	ISO 10545-8	×10-6/°C	≤ 9	Test method available Método de control disponible Méthode de contrôle disponible	UNI EN 14411-G
Stain resistance 抗污等级	ISO 10545-14		Classe 5 Categoria 5 Catégorie 5	Value declared Valor declarado Valeur déclarée	UNI EN 14411-G
Resistance to chemicals for household use and swimming pool salts 耐家庭化学试剂和游泳池盐 类化学腐蚀性	ISO 10545-13	A LA - LB HA - HB	B Minimum B Mínimo B Minimum	UNI EN 14411-G	
Colour resistance to light exposure 耐光性					
Skid resistance 防滑等级	DIN 51094		R9 R10 R11 R12V4	from R9 to R13 de R9 a R13 de R9 à R13	DIN 51130 BGR 1811

规格 (cm)	片/箱	m²/箱	KG/箱	箱/托	m²/托	KG/托
60*120	2	1.44	36.80	30	43.20	1.124
120*120	1	1.44	37.50	36	51.84	1.37
75*75	3	1.69	40.35	30	50.70	1.23

**ape**grupo Σu·Vida 美生·雅素丽

---

TEL:400-887-5871  
www.ambio.com.cn

---



官方微信